

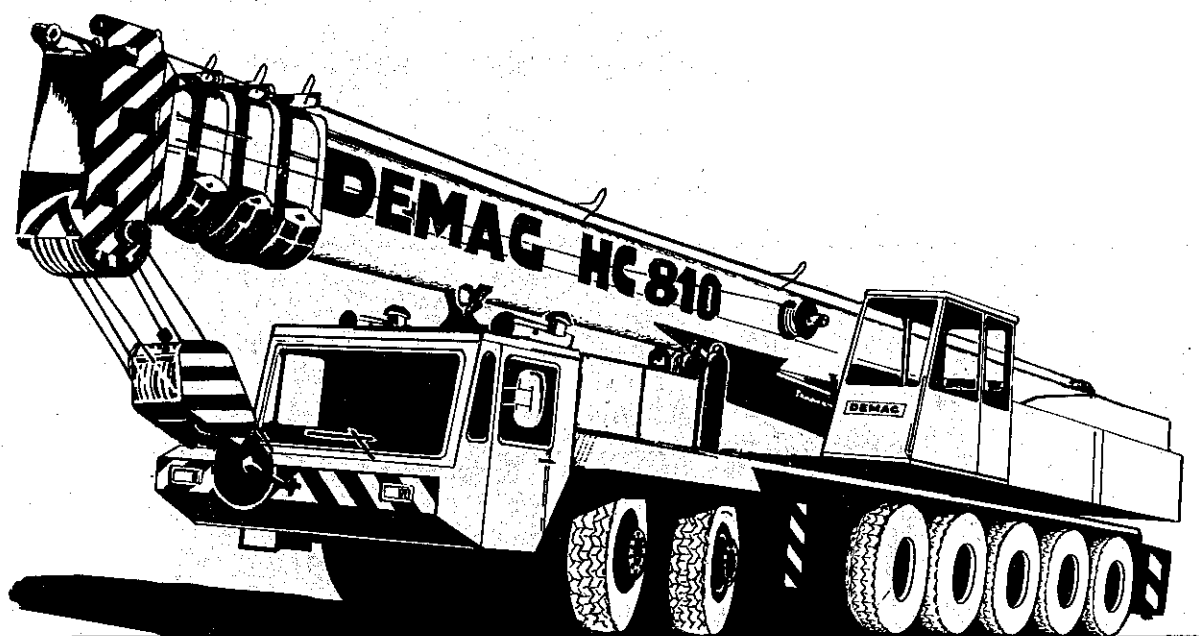


**MANNESMANN  
DEMAG**

Baumaschinen

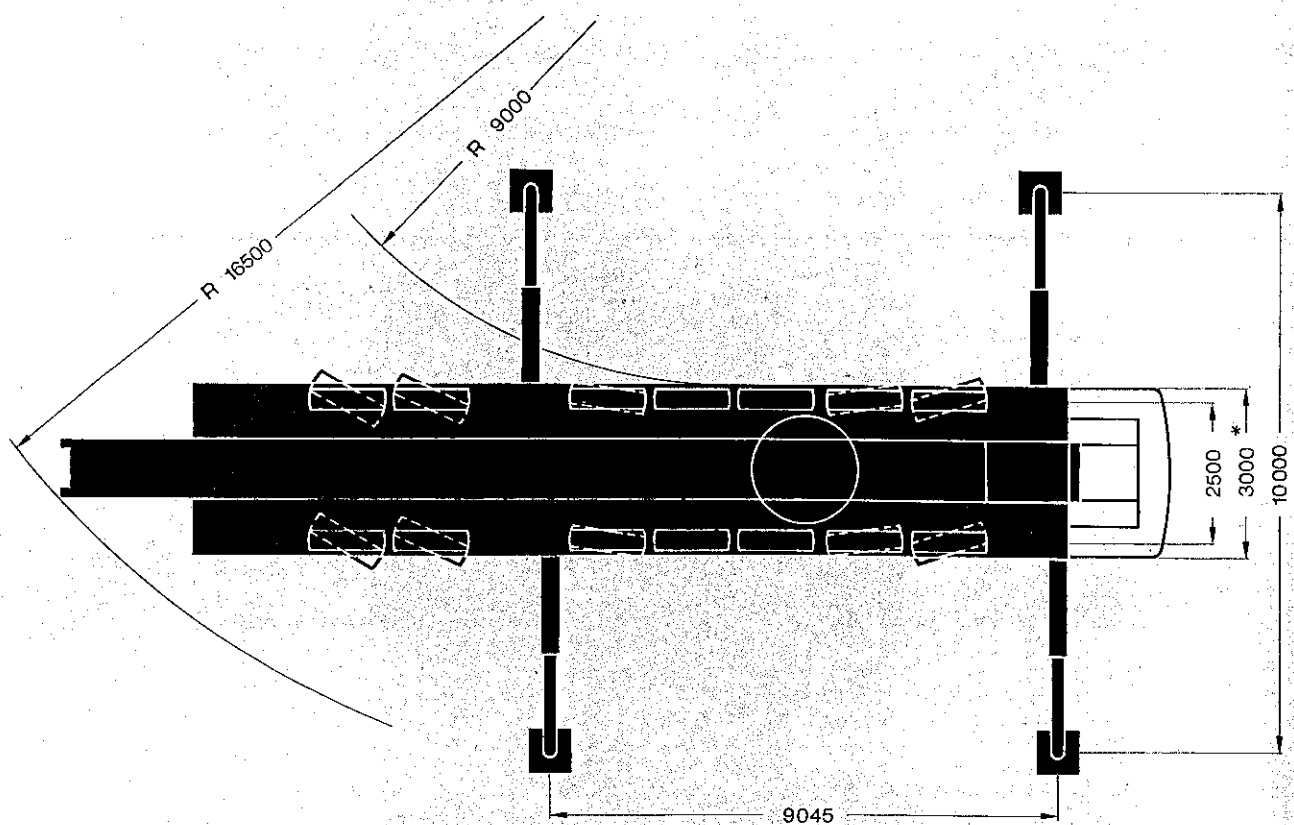
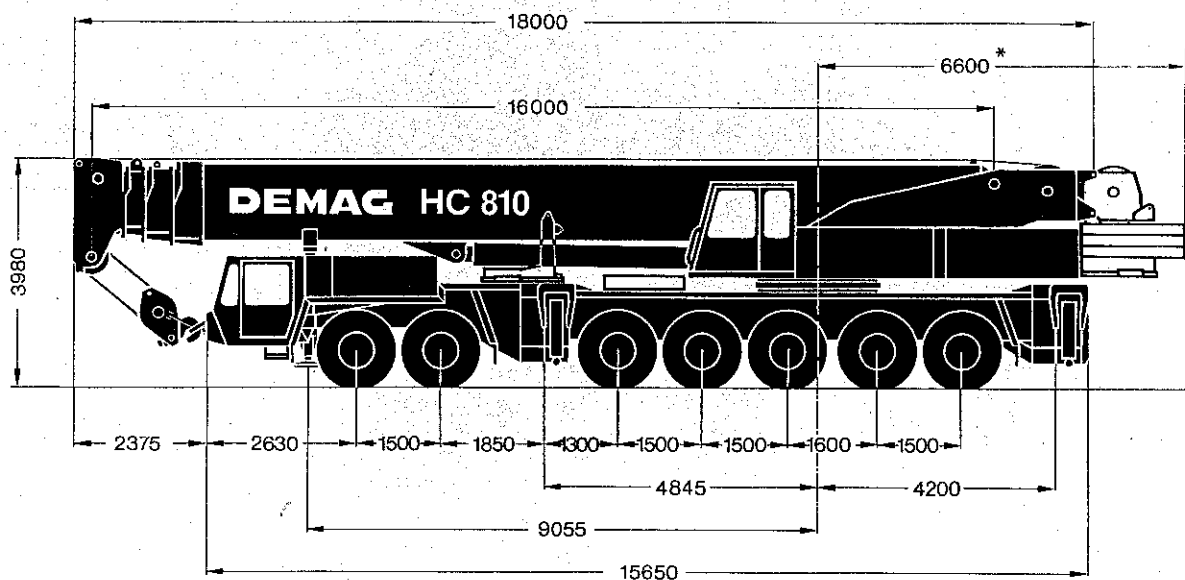
Teleskopkran  
Telescopic Crane  
Grue télescopique

**HC 810**





# Abmessungen Dimension Chart Encombrement



\* Gegengewicht über 8,5 t: Breite 5,3 m, Radius 6,65 m  
 Width with more than 8,5 t counterweight: 5,3 m, tall swing: 6,65 m  
 Largeur hors tout avec plus de 8,5 t de lest: 5,3 m, rayon d'encombrement AR: 6,65 m



# Technische Daten

## Specifications

## Caractéristiques

### Achslasten und Gewichte

### Axle Loads and Weight

### Poids d'essieux et Poids

Kran mit Hauptausleger und Unterflasche Crane with Main Boom, and Hook Block Grue avec flèche, et crochet-mouflé	
Vorderachsen Front Axles Essieux AV	2 x 12000 kg
Hinterachsen Rear Axles Essieux AR	5 x 12000 kg
Gesamtgewicht Total Axle Load Poids d'essieux total	84000 kg

### Arbeitsgeschwindigkeiten (stufenlos regelbar)

### Working Speeds (infinitely variable)

### Vitesses de travail (infiniment réglables)

Antriebe Units Mécanismes	Seilgeschwindigkeit Line Speed Vitesse de Câble	zulässiger Seilzug je Strang Rope Pull, Single Line Effort sur brin simple	Länge des Hubseils Length of Hoist Rope Longueur du câble de levage
Hubwerk I Main Hoist Levage sur flèche	max. 185 m/min	85% 125 kN 75% 111 kN	370 m
Hubwerk II Secondary Hoist 2e treuil de levage	max. 185 m/min	85% 125 kN 75% 111 kN	370 m
Drehwerk Swing Orientation			max. 1,0 U/min max. 1,0 RPM max. 1,0 tr/mn
Ausleger-Teleskopieren von 16—52 m Telescoping Speed 16—52 m Vitesse de télescopage de 16—52 m			120 s
Ausleger-Winkelverstellung von -2° bis 84° Boom Elevation from -2° to 84° Élévation de flèche de -2° à 84°			95 s

### Fahrleistungen

### Carrier Performance

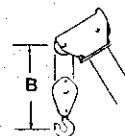
### Performances du porteur

Fahrgeschwindigkeit Travel Speeds Vitesses de translation	0 ... 65 km/h
---	---------------

### Unterflasche/Hakengehänge

### Hook-Block/Crane Hook

### Crochet mouflé/Crochet simple

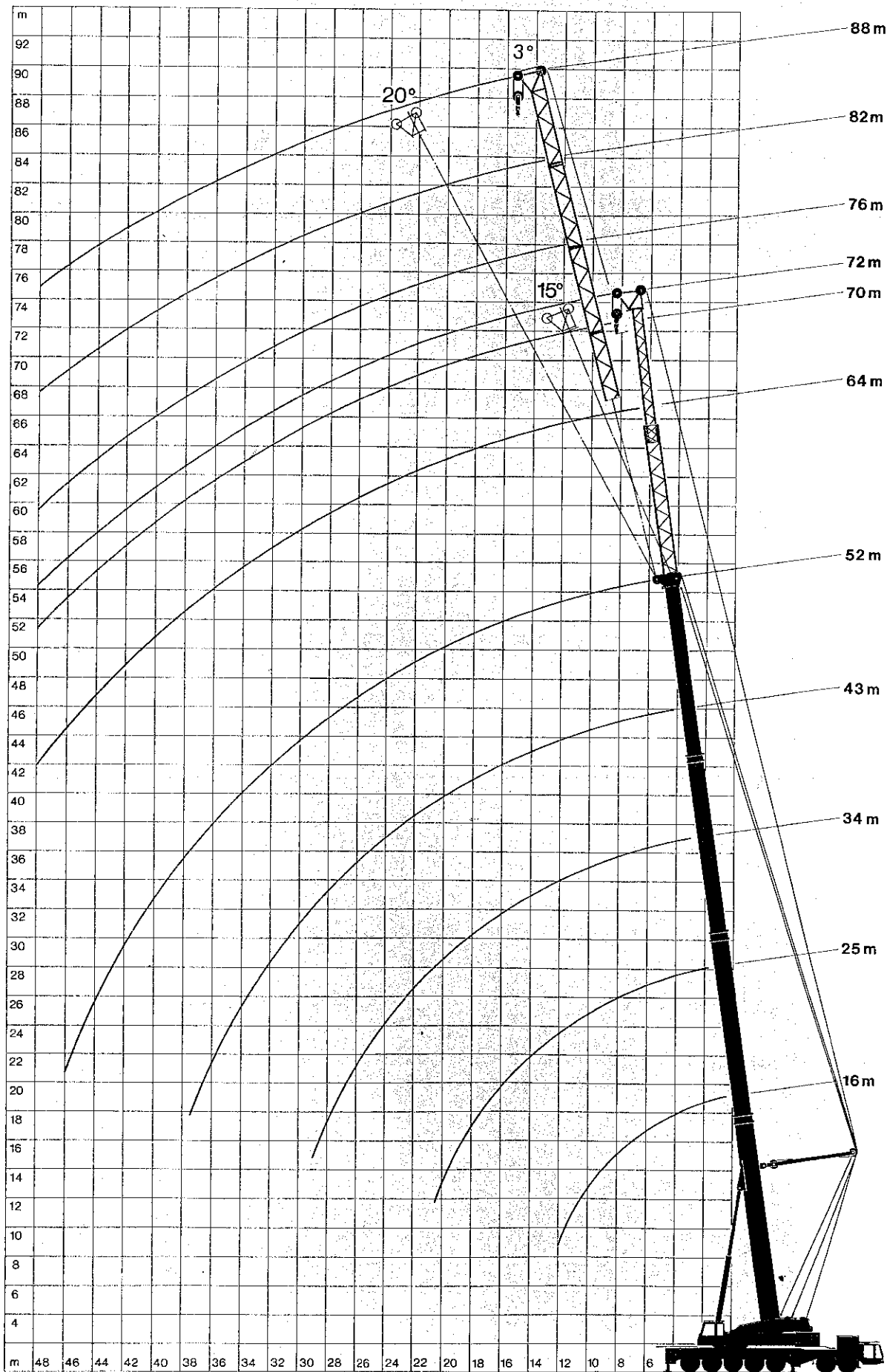


Tragfähigkeit Capacity Capacité				Anzahl der Rollen Number of Sheaves Nombre de poulies	Strangzahl Number of Lines Nombre de brins	Gewicht Weight Poids	„B“
	max.	85%	75%				
	330 t	330 t	300 t	13*	27	3000 kg	2,50 m
	200 t	200 t	178 t	8	16	1800 kg	2,50 m
	100 t	88 t	78 t	3	7	1150 kg	2,50 m
	40 t	37 t	33 t	1	3	760 kg	2,50 m
	12,5 t	12,5 t	11,1 t	Hakengehänge Crane Hook Crochet	1	350 kg	2,00 m

\* mit Zusatzeinrichtung am Hauptausleger / \* requires modifications in boom head / \* exige des modifications à la tête de la flèche



# Arbeitsbereiche mit Superlift Einrichtung Working Ranges of Superlift Equipment Portées de flèche et Equipement Superlift







# Tragfähigkeiten am Superlift

## Lifting Capacities on Superlift

### Forces de levage sur Superlift

**70 t** Gegengewicht counterweight de lest (360°)  abgestützt with outriggers avec appuis **85%**

Ausladung Radius Portée	Hauptausleger · Main Boom · Flèche					Hauptauslegerverlängerung · Extension Boom · Rallonge de flèche					Ausladung Radius Portée
	16 m*	25 m	34 m	43 m	52 m	+ 12 m = (64 m)	52 + 18 m	52 + 24 m	52 + 30 m	52 + 36 m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
2,8	330,0 <sup>1)2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,8
3	295,0 <sup>1)2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
3,5	275,0 <sup>2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,5
4	255,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
4,5	238,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,5
5	226,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
6	185,0	142,0	104,0	75,0	—	—	—	—	—	—	6
7	155,0	133,0	96,5	72,3	—	—	—	—	—	—	7
8	132,0	123,0	92,0	66,7	—	—	—	—	—	—	8
9	120,0	114,0	88,0	61,7	—	—	—	—	—	—	9
10	111,0	107,0	84,0	57,3	41,0	—	—	—	—	—	10
12	92,0	89,5	76,5	49,8	40,2	—	20,4	—	—	—	12
14	—	74,5	70,0	44,5	38,5	22,5	19,7	17,1	—	—	14
16	—	64,5	64,0	39,5	36,0	22,0	19,0	16,3	13,1	—	16
18	—	58,5	58,5	35,5	33,4	21,3	18,2	15,5	12,5	—	18
20	—	48,5	48,5	32,0	30,5	20,4	17,3	14,6	12,0	9,8	20
22	—	—	41,5	29,8	28,3	19,3	16,4	13,8	11,4	9,3	22
24	—	—	37,0	27,4	26,0	18,3	15,5	13,0	10,9	8,8	24
26	—	—	32,5	25,6	24,2	17,4	14,6	12,2	10,3	8,4	26
28	—	—	28,5	23,0	22,0	16,2	13,8	11,5	9,7	7,9	28
30	—	—	25,5	21,5	21,0	15,0	13,0	10,7	9,2	7,5	30
32	—	—	—	20,0	19,5	14,1	12,3	10,2	8,7	7,0	32
34	—	—	—	19,2	18,5	13,3	11,6	9,5	8,1	6,5	34
36	—	—	—	18,0	17,5	12,4	10,9	8,8	7,7	6,1	36
38	—	—	—	17,0	16,0	11,5	10,2	8,3	7,2	5,6	38
40	—	—	—	—	15,0	10,3	9,6	7,7	6,8	5,3	40
42	—	—	—	—	14,0	9,1	8,9	7,2	6,2	5,0	42
44	—	—	—	—	13,0	8,2	8,4	6,7	5,7	4,5	44
46	—	—	—	—	12,0	7,4	7,8	6,2	5,4	4,2	46
48	—	—	—	—	—	6,8	7,2	5,9	5,0	3,8	48
50	—	—	—	—	—	6,5	6,8	5,5	4,5	3,5	50
54	—	—	—	—	—	—	5,6	5,0	3,9	2,9	54
58	—	—	—	—	—	—	4,5	4,5	3,2	2,3	58
62	—	—	—	—	—	—	—	3,6	2,8	1,9	62

**70 t** Gegengewicht counterweight de lest (360°)  abgestützt with outriggers avec appuis **75%**

Ausladung Radius Portée	Hauptausleger · Main Boom · Flèche					Hauptauslegerverlängerung · Extension Boom · Rallonge de flèche					Ausladung Radius Portée
	16 m*	25 m	34 m	43 m	52 m	+ 12 m = (64 m)	52 + 18 m	52 + 24 m	52 + 30 m	52 + 36 m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
2,8	300,0 <sup>1)2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,8
3	260,0 <sup>2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
3,5	243,0 <sup>2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,5
4	225,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
4,5	210,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,5
5	200,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
6	164,0	126,0	92,0	66,0	—	—	—	—	—	—	6
7	137,0	118,0	85,5	63,8	—	—	—	—	—	—	7
8	117,0	109,0	81,5	58,9	—	—	—	—	—	—	8
9	106,0	101,0	78,0	54,9	—	—	—	—	—	—	9
10	98,0	95,0	74,5	50,6	36,5	—	—	—	—	—	10
12	81,0	79,0	67,5	44,0	35,5	—	18,0	—	—	—	12
14	—	66,0	62,0	39,5	34,0	20,0	17,4	15,1	—	—	14
16	—	57,0	56,5	35,0	31,8	19,4	16,8	14,4	11,6	—	16
18	—	50,0	50,0	31,5	29,5	18,8	16,1	13,7	11,1	—	18
20	—	43,0	43,0	28,5	27,0	18,0	15,3	12,9	10,6	8,7	20
22	—	—	37,0	26,3	25,0	17,1	14,5	12,2	10,1	8,2	22
24	—	—	33,0	24,2	23,0	16,2	13,7	11,5	9,6	7,8	24
26	—	—	29,0	22,6	21,4	15,4	12,9	10,8	9,1	7,4	26
28	—	—	25,0	20,5	19,8	14,3	12,2	10,2	8,6	7,0	28
30	—	—	22,5	19,0	18,6	13,3	11,5	9,5	8,1	6,6	30
32	—	—	—	18,0	17,5	12,5	10,9	9,0	7,7	6,2	32
34	—	—	—	17,0	16,5	11,8	10,3	8,4	7,2	5,8	34
36	—	—	—	16,0	15,5	11,0	9,6	7,8	6,8	5,4	36
38	—	—	—	15,0	14,5	10,2	9,0	7,3	6,4	5,0	38
40	—	—	—	—	13,5	9,1	8,5	6,8	6,0	4,7	40
42	—	—	—	—	12,6	8,1	7,9	6,4	5,5	4,4	42
44	—	—	—	—	11,8	7,3	7,4	5,9	5,1	4,0	44
46	—	—	—	—	10,6	6,6	6,9	5,5	4,8	3,7	46
48	—	—	—	—	—	6,0	6,4	5,2	4,4	3,4	48
50	—	—	—	—	—	5,8	6,0	4,9	4,0	3,1	50
54	—	—	—	—	—	—	5,0	4,4	3,5	2,6	54
58	—	—	—	—	—	—	4,0	4,0	2,9	2,1	58
62	—	—	—	—	—	—	—	3,2	2,5	1,7	62

1) nur 2 x 15° nach hinten / only 2 x 15° over rear / 2 x 15° vers l'arrière

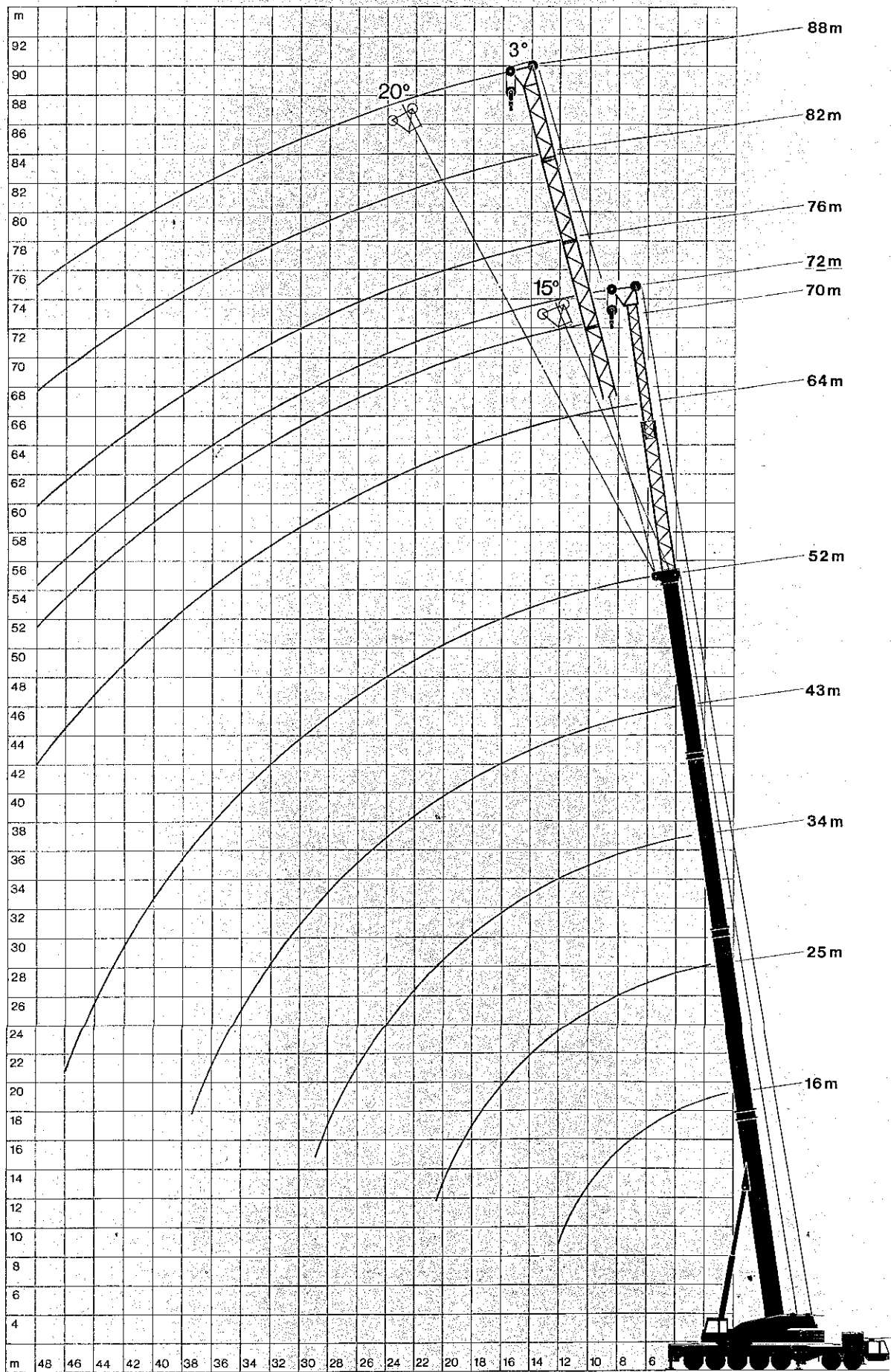
2) mit Zusatzeinrichtung / with heavy-lift "accessories" / avec seulement accessoires manutentions extra lourdes



# Arbeitsbereiche mit Hauptausleger

## Working ranges of Main Boom

### Portées de flèche





# Tragfähigkeiten am Hauptausleger

## Lifting Capacities on Main Boom

### Forces de levage sur flèche

50 t Gegengewicht counterweight de lest (360°) abgestützt with outriggers avec appuis 85%

Ausladung Radius Portée	Hauptausleger · Main Boom · Flèche					Hauptauslegerverlängerung Extension Boom · Rallonge de flèche				Starrer Hilfsausleger Fixed Jib · Flèche non relevable				Ausladung Radius Portée
	16 m	25 m	34 m	43 m	52 m	0° Tele 52+12m = (64m)	15° Tele 52+20m = (72m)	0° Tele 52+20m = (72m)	15° Tele 52+20m = (72m)	3° 18 m	3° 24 m	3° 30 m	3° 36 m	
2,8	330,0 <sup>1)2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,8
3	290,0 <sup>1)2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
3,5	270,0 <sup>2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,5
4	249,0	165,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
4,5	232,0	159,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,5
5	220,0	152,0	108,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
6	179,0	139,0	191,0	68,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
7	150,0	129,0	93,0	65,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
8	128,0	119,0	86,0	60,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
9	112,0	111,0	79,0	56,0	38,5	—	—	—	—	—	—	—	—	9
10	99,0	98,0	72,5	52,0	38,5	22,5	—	—	—	—	—	—	—	10
12	80,0	79,0	63,5	45,0	37,5	21,0	—	12,0	—	17,2	—	—	—	12
14	—	65,0	55,0	40,0	34,0	19,8	16,6	11,4	—	15,9	13,6	—	—	14
16	—	53,1	49,0	35,5	30,5	18,5	15,7	11,1	9,0	14,7	12,3	10	—	16
18	—	43,5	44,0	31,5	27,5	17,5	14,8	10,6	8,6	13,8	11,3	9,3	7,4	18
20	—	36,8	38,5	28,0	25,0	16,5	14,3	10,2	8,3	12,9	10,5	8,6	6,9	20
22	—	—	33,0	26,0	22,5	15,5	13,5	9,6	8,0	12	9,8	8	6,4	22
24	—	—	28,6	23,5	20,5	14,5	12,7	9,4	7,7	11,2	9,1	7,5	6	24
26	—	—	25,1	22,0	18,5	13,6	12,1	9,0	7,3	10,5	8,5	6,9	5,6	26
28	—	—	22,2	19,5	17,0	12,8	11,4	8,7	7,1	9,8	7,9	6,4	5,3	28
30	—	—	19,7	18,0	15,0	12,0	10,8	8,4	6,9	9	7,3	6	4,9	30
32	—	—	—	16,0	14,0	11,1	10,3	7,9	6,5	8,5	6,8	5,5	4,6	32
34	—	—	—	15,5	13,0	10,4	9,7	7,6	6,3	7,8	6,3	5,2	4,3	34
36	—	—	—	13,8	12,0	9,6	9,3	7,2	6,1	6,5	5,9	4,7	3,6	36
38	—	—	—	12,4	10,5	9,3	8,6	7,0	5,9	6,5	5,4	4,4	3,6	38
40	—	—	—	—	9,5	7,9	7,7	6,7	5,6	6	4,8	4	3,1	40
42	—	—	—	—	8,5	7,0	6,8	3,0	5,4	5,4	4,5	3,7	3	42
44	—	—	—	—	7,0	6,2	6,0	6,0	5,2	4,8	4	3,5	2,8	44
46	—	—	—	—	6,0	5,6	5,3	5,7	5,1	4,4	3,6	3,1	2,6	46
50	—	—	—	—	—	4,5	4,2	5,0	4,8	3,6	2,9	2,6	2,1	50
54	—	—	—	—	—	3,6	3,2	4,3	4,3	2,9	2,3	2	1,7	54
58	—	—	—	—	—	—	—	3,5	3,5	2,3	1,8	1,5	1,2	58
60	—	—	—	—	—	—	—	3,1	3,1	2,1	1,7	1,3	1	60

50 t Gegengewicht counterweight de lest (360°) abgestützt with outriggers avec appuis 75%


Ausladung Radius Portée	Hauptausleger · Main Boom · Flèche					Hauptauslegerverlängerung Extension Boom · Rallonge de flèche				Starrer Hilfsausleger Fixed Jib · Flèche non relevable				Ausladung Radius Portée
	16 m	25 m	34 m	43 m	52 m	0° Tele 52+12m = (64m)	15° Tele 52+20m = (72m)	0° Tele 52+20m = (72m)	15° Tele 52+20m = (72m)	3° 18 m	3° 24 m	3° 30 m	3° 36 m	
2,8	300,0 <sup>1)2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,8
3	255,0 <sup>2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
3,5	238,0 <sup>2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,5
4	220,0	145,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
4,5	205,0	140,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,5
5	195,0	134,0	96,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
6	156,0	123,0	89,0	60,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
7	132,0	114,0	82,0	58,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
8	113,0	105,0	76,0	53,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
9	99,0	98,0	70,0	49,5	34,0	—	—	—	—	—	—	—	—	9
10	87,5	87,5	64,0	46,0	34,0	19,6	—	—	—	—	—	—	—	10
12	70,7	69,0	56,0	40,0	33,0	18,5	—	10,5	—	15,2	—	—	—	12
14	—	58,0	48,5	35,5	30,0	17,5	14,7	10,1	—	14	12	—	—	14
16	—	46,9	43,5	31,5	27,0	16,5	13,9	9,8	8,0	13	10,9	8,8	—	16
18	—	38,6	39,0	28,0	24,5	15,5	13,1	9,4	7,6	12,2	10	8,2	6,5	18
20	—	32,5	34,0	25,0	22,0	14,6	12,6	9,0	7,3	11,4	9,3	7,6	6,1	20
22	—	—	29,2	23,0	20,0	13,7	11,9	8,7	7,1	10,6	8,7	7,1	5,7	22
24	—	—	25,3	21,0	18,0	12,8	11,2	8,3	6,8	9,6	8,1	6,6	5,3	24
26	—	—	22,2	19,5	16,5	12,0	10,7	8,0	6,5	9,3	7,5	6,1	5	26
28	—	—	19,6	17,5	15,0	11,3	10,1	7,7	6,3	8,7	7	5,7	4,7	28
30	—	—	17,4	16,0	13,5	10,6	9,6	7,4	6,1	8	6,5	5,3	4,4	30
32	—	—	—	14,5	12,5	9,8	9,1	7,0	5,8	7,5	6	4,9	4,1	32
34	—	—	—	13,7	11,5	9,2	8,6	6,7	5,6	6,9	5,6	4,6	3,8	34
36	—	—	—	12,2	10,5	8,5	8,2	6,4	5,4	6,3	5,2	4,2	3,5	36
38	—	—	—	11,0	9,5	7,7	7,6	6,2	5,2	5,8	4,8	3,9	3,2	38
40	—	—	—	—	8,5	7,0	6,8	5,9	5,0	5,3	4,3	3,6	3	40
42	—	—	—	—	7,5	6,2	6,0	5,6	4,8	4,8	4	3,3	2,7	42
44	—	—	—	—	6,5	5,5	5,3	5,3	4,6	4,3	3,6	3,1	2,5	44
46	—	—	—	—	5,5	5,0	4,7	5,1	4,5	3,9	3,2	2,8	2,3	46
50	—	—	—	—	—	4,0	3,7	4,4	4,1	3,2	2,6	2,3	1,9	50
54	—	—	—	—	—	—	2,8	3,8	3,8	2,6	2,1	1,8	1,5	54
58	—	—	—	—	—	—	—	3,1	3,1	2,1	1,6	1,4	1,1	58
60	—	—	—	—	—	—	—	2,8	2,8	1,9	1,5	1,2	0,9	60




# Tragfähigkeiten am Hauptausleger

## Lifting Capacities on Main Boom

### Forces de levage sur flèche

22 t Gegengewicht counterweight de lest (360°)  abgestützt with outriggers avec appuis 85%

Ausladung Radius Portée m	Hauptausleger · Main Boom · Flèche				
	16 m	25 m	34 m	43 m	52 m
2,8	310**	—	—	—	—
3,5	250*	—	—	—	—
4	227	165	—	—	—
4,5	214	159	—	—	—
5	190	152	108	—	—
6	153	139	101	68	—
7	127	126	93	65	38,5
8	109	108	86	60,5	38,5
9	94,7	93,5	79	56	38,5
10	83,6	82,2	72,5	52	38,5
12	60	57,9	60,6	45	37,5
14	—	43,6	46	40	34
16	—	34,2	36,4	35,5	30,5
18	—	27,7	29,5	29,5	27,5
20	—	22,7	24,5	27,5	24,5
22	—	—	20,5	20,5	20,5
24	—	—	17,6	17,5	17,5
26	—	—	14,7	14,5	14,7
28	—	—	12,5	12,5	12,5
30	—	—	10,7	10,5	10,5
32	—	—	—	8,8	8,8
34	—	—	—	7,5	7,4
36	—	—	—	6,2	6,1
38	—	—	—	5,2	5
40	—	—	—	—	4
42	—	—	—	—	3,2
44	—	—	—	—	2,5
46	—	—	—	—	1,8

22 t Gegengewicht counterweight de lest (360°)  abgestützt with outriggers avec appuis 75%

Ausladung Radius Portée m	Hauptausleger · Main Boom · Flèche				
	16 m	25 m	34 m	43 m	52 m
2,8	200	—	—	—	—
3,5	200	—	—	—	—
4	200	145	—	—	—
4,5	189	140	—	—	—
5	167	134	96	—	—
6	135	123	89	60	—
7	112	111	82	58	—
8	96,1	95	76	53,5	—
9	83,6	82,5	70	49,5	34
10	73,8	72,5	64	46	34
12	52,9	51,1	53,5	40	33
14	—	38,5	40,6	35,5	30
16	—	30,2	32,1	31,5	27
18	—	24,4	26	26	24,5
20	—	20	21,6	21,6	21
22	—	—	18,1	18,1	18,1
24	—	—	15,5	15,4	15,4
26	—	—	13	13	13
28	—	—	11	11	11
30	—	—	9,4	9,3	9,3
32	—	—	—	7,8	7,8
34	—	—	—	6,6	6,6
36	—	—	—	5,5	5,4
38	—	—	—	4,6	4,4
40	—	—	—	—	3,6
42	—	—	—	—	2,8
44	—	—	—	—	2,2
46	—	—	—	—	1,6


Die Werte über der Trennlinie basieren auf Bauteilefestigkeit, die Werte unterhalb der Trennlinie auf Standsicherheit.

The capacities above the parting line are based upon the structural strength. The ratings below the parting line are based on stability for the percentage of tipping load indicated.


Les charges au-dessus de la ligne séparatrice se basent sur la résistance du matériau. Les charges au-dessous de cette ligne se basent sur la stabilité pour l'effort de renversement indiqué.

- 1) nur 2 x 15° nach hinten / only 2 x 15° over rear / 2 x 15° vers l'arrière  
 2) mit Zusatzeinrichtung / with heavy-lift „accessories“ / avec seulement accessoires manutentions extra lourdes

\*\* Für weitere Hauptauslegerverlängerungen Tragfähigkeiten auf Anfrage  
 Lifting capacities for other extension-boom lengths on request  
 Forces de levage pour d'autres longueurs sur de mande

0 t Gegengewicht counterweight de lest (360°)  abgestützt with outriggers avec appuis 85%

Ausladung Radius Portée m	Hauptausleger · Main Boom · Flèche				
	16 m	25 m	34 m	43 m	52 m
3,5	200	—	—	—	—
4	193	165	—	—	—
4,5	184	159	—	—	—
5	163	152	108	—	—
6	131	130	101	68	—
7	109	108	93	65	—
8	86	84,8	86	60,5	—
9	66	64,5	68	56	38,5
10	52	51,3	54,3	52	38,5
12	36	35	37,6	37,6	34,6
14	—	24	27	26,8	24,8
16	—	17,5	20	20,1	18,5
18	—	13,1	15,5	15,5	14,1
20	—	9,6	11,7	11,7	10,8
22	—	—	8,9	8,9	8,3
24	—	—	6,7	6,7	6,3
26	—	—	5,0	5,0	4,6
28	—	—	3,5	3,5	3,4
30	—	—	2,3	2,2	2,2

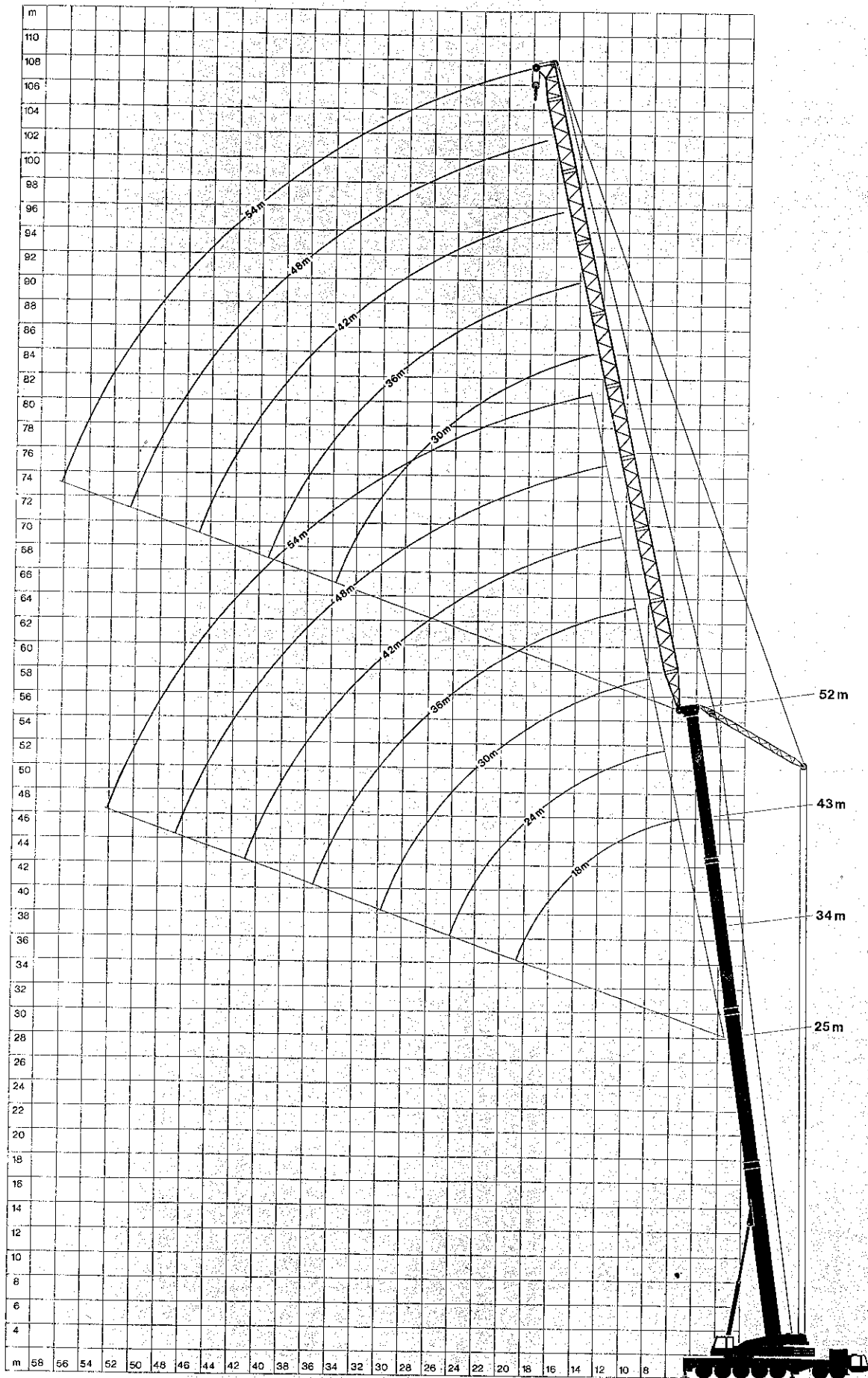
0 t Gegengewicht counterweight de lest (360°)  abgestützt with outriggers avec appuis 75%

Ausladung Radius Portée m	Hauptausleger · Main Boom · Flèche				
	16 m	25 m	34 m	43 m	52 m
3,5	180	—	—	—	—
4	171	145	—	—	—
4,5	163	140	—	—	—
5	144	134	96	—	—
6	116	115	89	60	—
7	96,6	95,4	82	58	—
8	75,9	74,8	76	53,5	—
9	58,2	56,9	60	49,5	34
10	45,9	45,3	48	46	34
12	31,7	30,9	33,2	33,2	30
14	—	21,2	23,8	23,7	21,9
16	—	15,4	17,6	17,8	16,4
18	—	11,5	13,7	13,7	12,5
20	—	8,4	10,3	10,3	9,6
22	—	—	7,9	7,9	7,4
24	—	—	5,9	5,9	5,6
26	—	—	4,4	4,4	4,1
28	—	—	3,1	3,1	3
30	—	—	2	1,9	1,9





# Arbeitsbereiche mit wippbarem Hilfsausleger Fly Jib Working Ranges Portées de fléchette





# Tragfähigkeiten am wippbaren Hilfsausleger

## Lifting Capacities on Luffing Fly Jib

### Forces de levage sur fléchette relevable

50 t		Gegengewicht counterweight de lest		(360°)		75%			
Ausleger Boom Flèche	Ausladung Radius Portée	Hilfsausleger · Jib Boom · Fléchette							
		18 m	24 m	30 m	36 m	42 m	48 m	54 m	
		t	t	t	t	t	t	t	
25 m	7	70,0	—	—	—	—	—	—	
	8	62,3	—	—	—	—	—	—	
	9	59,7	53,4	—	—	—	—	—	
	10	57,0	51,5	—	—	—	—	—	
	11	54,1	49,8	44,0	—	—	—	—	
	12	51,3	48,2	42,5	31,0	—	—	—	
	14	46,4	45,8	40,5	31,0	28,0	—	—	
	16	39,2	43,6	38,8	31,0	28,0	22,0	—	
	18	—	40,0	37,5	31,0	28,0	20,7	15,8	
	20	—	34,0	36,5	31,0	27,1	19,6	14,8	
	22	—	27,0	34,2	30,8	26,2	18,5	13,8	
	24	—	—	30,0	30,0	25,0	17,5	12,8	
	26	—	—	25,0	28,0	23,8	16,5	12,0	
	28	—	—	19,7	25,0	22,6	15,7	11,2	
	30	—	—	—	21,5	21,5	14,8	10,2	
34	—	—	—	14,7	18,7	13,2	9,2		
38	—	—	—	—	13,8	11,8	8,0		
42	—	—	—	—	—	10,4	7,0		
46	—	—	—	—	—	8,2	6,0		
50	—	—	—	—	—	—	5,0		
34 m	10	—	36,2	—	—	—	—		
	12	—	35,5	28,5	—	—	—		
	14	—	34,5	28,0	22,8	—	—		
	16	—	33,5	27,7	22,4	17,9	—		
	18	—	32,7	27,1	22,1	17,6	14,6		
	20	—	32,2	26,6	21,9	17,4	14,5		
	22	—	33,0	26,4	21,8	17,3	14,3		
	24	—	27,8	26,3	21,7	17,2	14,1		
	26	—	—	25,8	21,7	17,2	14,0		
	28	—	—	24,0	21,6	17,2	13,6		
30	—	—	—	21,0	17,2	13,3			
34	—	—	—	16,0	16,8	12,7			
38	—	—	—	—	14,8	11,6			
42	—	—	—	—	—	10,4			
46	—	—	—	—	—	9,0			
50	—	—	—	—	—	—			
43 m	12	—	22,4	—	—	—	—		
	14	—	22,2	17,0	—	—	—		
	16	—	22,1	16,9	13,8	11,2	—		
	18	—	22,1	16,8	13,6	11,0	9,0		
	20	—	22,0	16,8	13,5	10,9	8,8		
	22	—	21,8	16,8	13,5	10,8	8,7		
	24	—	21,6	16,8	13,5	10,8	8,5		
	26	—	—	16,8	13,5	10,8	8,4		
	28	—	—	16,8	13,5	10,8	8,4		
	30	—	—	16,8	13,5	10,8	8,4		
34	—	—	—	13,5	10,8	8,4			
38	—	—	—	—	10,8	8,4			
42	—	—	—	—	10,7	8,4			
46	—	—	—	—	—	8,4			
50	—	—	—	—	—	—			
52 m	14	—	—	11,0	—	—	—		
	16	—	—	11,0	8,7	—	—		
	18	—	—	11,0	8,7	7,2	—		
	20	—	—	11,0	8,7	7,0	5,5		
	22	—	—	11,0	8,7	6,9	5,4		
	24	—	—	11,0	8,7	6,8	5,3		
	26	—	—	11,0	8,7	6,8	5,2		
	28	—	—	11,0	8,7	6,7	5,1		
	30	—	—	11,0	8,7	6,7	5,1		
	34	—	—	—	8,7	6,7	5,1		
38	—	—	—	—	6,7	5,1			
42	—	—	—	—	6,7	5,0			
46	—	—	—	—	—	5,0			
50	—	—	—	—	—	—			

### Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten

### Crane-Capacity Notes

### Conditions d'utilisation

Tragfähigkeiten überschreiten nicht 85%/75% der Kipplast.

Berücksichtigte Windstärke  
7  $\hat{=}$  15 daN/m<sup>2</sup> (15 kp/m<sup>2</sup>) Staudruck  $\hat{=}$  15,5 m/s (85%) bzw.  
9  $\hat{=}$  25 daN/m<sup>2</sup> (25 kp/m<sup>2</sup>) Staudruck  $\hat{=}$  m/s (75%)

Kranbetrieb bis Windstärke 5 [5 daN/m<sup>2</sup> (5 kp/m<sup>2</sup>)  $\hat{=}$  9 m/s] zulässig.

Tragfähigkeiten 75% entsprechen DIN 15019.2 (Prüflast = 1,25 x Hublast + 0,1 x Auslegereigengewicht, auf die Auslegerspitze reduziert).

Das Gewicht der Unterflaschen, sowie der Lastaufnahmemittel, sind Bestandteile der Last und sind von den Tragfähigkeitsangaben abzuziehen.

Bei ausgefahrenem Gegengewicht und steilstehendem Ausleger darf der Oberwagen im freistehenden Zustand des Kranes nicht aus der Stellung „nach hinten“ gedreht werden (Kippgefahr).

Capacities do not exceed 85%/75% of tipping load.

Max. wind pressure:  
15 daN/m<sup>2</sup> (15 kp/m<sup>2</sup>)  $\hat{=}$  15,5 m/sec (85%)  
25 daN/m<sup>2</sup> (25 kp/m<sup>2</sup>)  $\hat{=}$  20 m/sec (75%)

Crane operation up to a wind force of 5% Beaufort scale [5 daN/m<sup>2</sup> (5 kp/m<sup>2</sup>)  $\hat{=}$  9 m/sec] permissible.

The 75% crane ratings comply with DIN 15019.2 (test load = 1.25 x lifting load + 0.1 x dead weight of boom reduced to the boom point).

The weights of all load-handling devices are considered part of the load, and suitable allowance for them should be made.

The counterweighted crane, free on tyres, with extended counterweight, carrying a high boom, becomes unstable when revolving the superstructure over rear (risk of overturning the crane).

Les forces de levage n'excèdent pas 85%/75% de l'effort de renversement.

Pression du vent max. autorisée:  
15 daN/m<sup>2</sup> (15 kp/m<sup>2</sup>)  $\hat{=}$  15,5 m/sec (85%)  
25 daN/m<sup>2</sup> (25 kp/m<sup>2</sup>)  $\hat{=}$  20 m/sec (75%).

Poussée du vent max. autorisée pour le travail en grue à crochet est de 5 daN/m<sup>2</sup> (5 kp/m<sup>2</sup>)  $\hat{=}$  9 m/sec.

Les charges à 75% de l'effort de renversement sont conformes à DIN 15019.2 (charge d'essai = 1,25 x charge d'utilisation + 0,1 x poids propre de la flèche réduit à la tête de celle-ci).

Le poids de la moufle ou du crochet est à déduire des charges.

La stabilité de la grue sans appuis, avec flèche raide, le lest en position sortie, est compromise lorsque la plateforme est orientée en arrière (risque de renversement).

Die Werte über der Trennlinie basieren auf Bauteilefestigkeit, die Werte unterhalb der Trennlinie auf Standsicherheit.

All capacities above the parting line are based upon structural strength. The capacities below the parting line are based on stability for the percentage of tipping load indicated.

Les charges au-dessus de la ligne séparatrice se basent sur la résistance du matériau.

Les charges au-dessous de cette ligne se basent sur la stabilité pour l'effort de renversement indiqué.



Mannesmann  
DEMAG Baumaschinen

HC 810 Lifting Capacities on Luffing Fly Jib 75%

Capacity (t) = Load + Hook Block 360°

Counterweight 50 t

Outrigger Base 10 x 9.04 m

Length of Main Boom 25 m

Pos. 70°

Radius (m)	Luffing Fly Jib (m)						
	18	24	30	36	42	48	54
16	48.0	-	-	-	-	-	-
18	44.0	-	-	-	-	-	-
20	38.0	37.0	-	-	-	-	-
22	34.0	33.0	31.0	-	-	-	-
24	30.0	30.0	29.0	24.0	-	-	-
26	-	27.0	26.0	23.0	-	-	-
28	-	24.0	24.0	23.0	18.5	-	-
30	-	22.0	22.0	22.0	18.0	-	-
32	-	-	20.6	20.3	17.5	13.2	-
34	-	-	19.1	18.7	17.0	12.8	9.5
38	-	-	-	16.2	15.7	12.1	9.0
42	-	-	-	14.2	13.8	11.4	8.5
46	-	-	-	-	11.5	10.7	7.5
50	-	-	-	-	-	9.3	6.5
54	-	-	-	-	-	-	5.5
58	-	-	-	-	-	-	5.0
No. of Hoist Lines							
	7	6	5	4	3	3	2
DS	230	231	232	233	234	235	236

DS = operating mode switch on PAT-Console



Mannesmann  
DEMAG Baumaschinen

HC 810 Lifting Capacities on Luffing Fly Jib 75%

Capacity (t) = Load + Hook Block 360°

Counterweight 50 t

Outrigger Base 10 x 9.04 m

Length of Main Boom 34 m

Pos. 70°

Radius Luffing Fly Jib (m)

	24	30	36	42	48	54
22	19.6	-	-	-	-	-
24	19.2	-	-	-	-	-
26	18.8	16.8	-	-	-	-
28	18.4	15.9	14.0	-	-	-
30	<u>18.0</u>	15.1	13.5	-	-	-
32	-	14.8	13.1	11.5	-	-
34	-	14.5	12.6	11.1	9.5	-
38	-	<u>14.3</u>	11.8	10.3	9.0	7.9
42	-	-	<u>11.2</u>	9.6	8.5	7.5
46	-	-	-	9.2	8.0	7.1
50	-	-	-	<u>8.9</u>	7.6	6.7
54	-	-	-	-	<u>7.2</u>	6.4
58	-	-	-	-	-	<u>5.5</u>
62	-	-	-	-	-	4.5
No. of Hoist Lines	4	3	3	2	2	2
DS	231	232	233	234	235	236

DS = operating mode switch on PAT-Console



Mannesmann  
DEMAG Baumaschinen

HC 810      Lifting Capacities on Luffing Fly Jib      75%

Capacity (t) = Load + Hook Block      360°

Counterweight      50 t

Outrigger Base 10 x 9.04 m

Length of Main Boom 43 m

Pos. 70°

Radius (m)	Luffing Fly Jib (m)					
	24	30	36	42	48	54
26	14.5	-	-	-	-	-
28	14.0	12.2	-	-	-	-
30	13.6	11.9	-	-	-	-
32	13.2	11.6	9.8	-	-	-
34	<u>12.8</u>	11.2	9.5	7.5	-	-
38	-	10.5	8.9	7.1	5.8	-
42	-	<u>10.0</u>	8.4	6.7	5.6	4.0
46	-	-	<u>8.1</u>	6.4	5.4	3.8
50	-	-	-	6.2	5.2	3.6
54	-	-	-	<u>6.2</u>	5.0	3.5
58	-	-	-	-	<u>4.8</u>	3.4
62	-	-	-	-	-	3.3
65	-	-	-	-	-	<u>3.1</u>
<b>No. of Hoist Lines</b>						
	3	2	2	2	2	2
DS	231	232	233	234	235	236

DS = operating mode switch on PAT-Console



Mannesmann  
DEMAG Baumaschinen

HC 810      Lifting Capacities on Luffing Fly Jib      75%

Capacity (t) = Load + Hook Block      360°

Counterweight      50 t

Outrigger Base 10 x 9.04 m

Length of Main Boom 52 m

Pos. 70°

Radius (m)	Luffing Fly Jib (m)				
	30	36	42	48	54

32	6.0	-	-	-	-
----	-----	---	---	---	---

34	5.6	4.6	-	-	-
----	-----	-----	---	---	---

38	5.2	4.2	-	-	-
----	-----	-----	---	---	---

42	4.7	3.8	-	-	-
----	-----	-----	---	---	---

46	-	3.5	-	-	-
----	---	-----	---	---	---

No. of Hoist Lines

2	2
---	---

DS	232	233
----	-----	-----

DS = operating mode switch on PAT-Console



25

Manresmann  
DEMAG Baumaschinen

HC 810 Forces de levage sur fléchette relevable 75%  
 Force de levage (t) = charge + poids de la moufle 360°  
 Flèche 52 m Pos. 70°  
 Inclinaison de flèche 70° Contrepoids 50 t  
 Base d'appui 10 m

Portée (m)	Fléchette (m)	
	30.0	36.0
32	6.0	-
34	5.6	4.6
38	5.2	4.2
42	<u>4.7</u>	3.8
46	-	3.5
Mouflage du câble de levage (nombre de brins)		
	2	2

DS

DS = commutateur de codage dans le tableau des instruments de PAT